

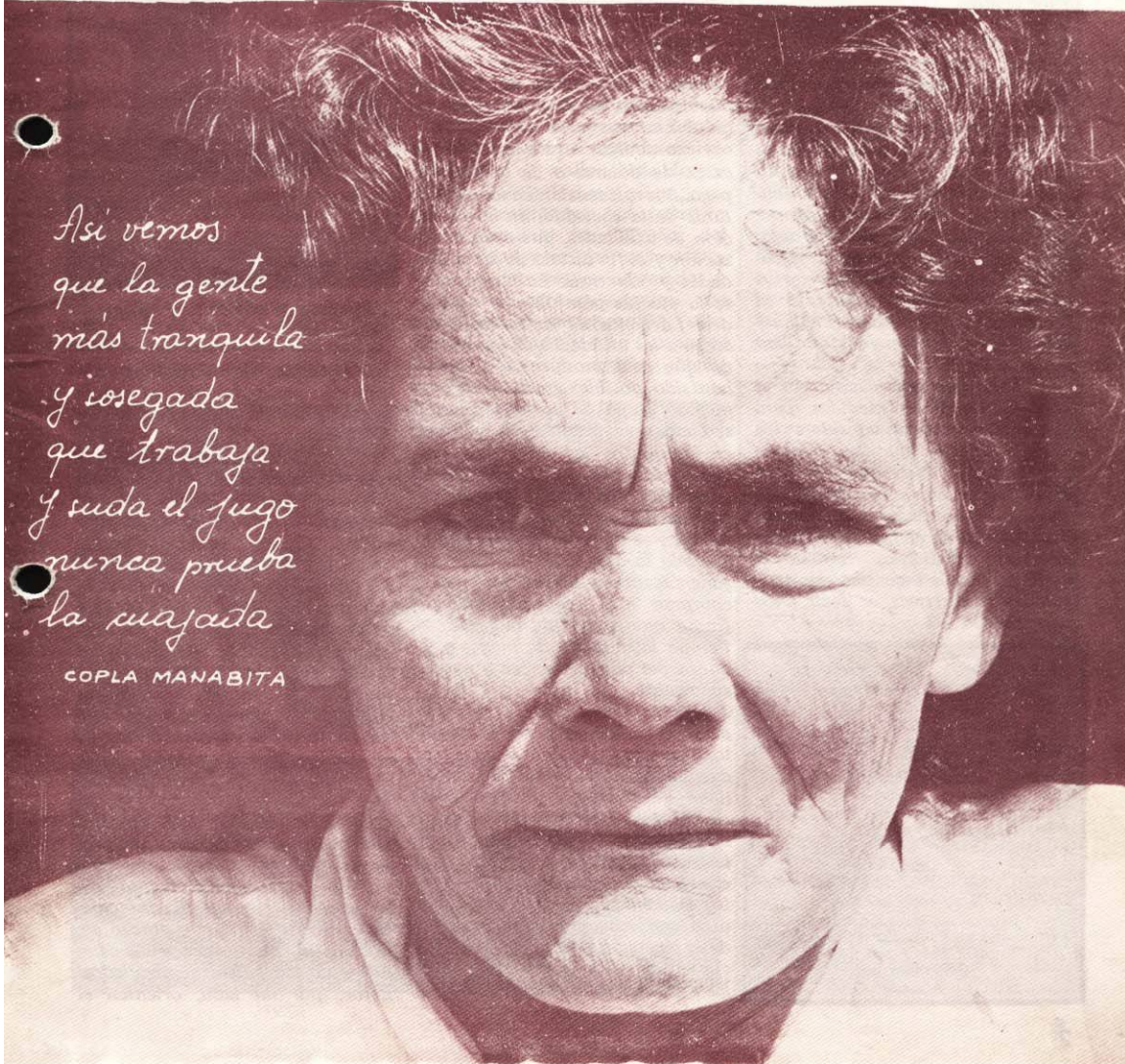
DERECHOS DEL PUEBLO



ABRIL 1983

COMISION ECUMENICA DE DERECHOS HUMANOS

No. 14



*Asi vemos
que la gente
más tranquila
y iosegada
que trabaja.
Y suda el jugo
nunca prueba
la majada.*

COPLA MANABITA

DERECHOS DEL PUEBLO

ABRIL 1983

COMISION ECUMÉNICA DE DERECHOS HUMANOS

N. 14

POR QUE LA CRISIS

La preocupación del país está centrada alrededor de la crisis o decaimiento de las actividades productivas y empobrecimiento del pueblo ecuatoriano. Desde 1979, la prensa escrita y la televisión del país dan abundantes explicaciones diarias sobre la crisis y sus efectos.

Los banqueros, industriales, exportadores, comerciantes y hacendados parecen los únicos autorizados para explicar la crisis. Coinciden en que la crisis es coyuntural, que se debe a la política económica del gobierno que ha generado desconfianza e incertidumbre en los empresarios, quienes no encuentran condiciones propicias para invertir, que la escasez de dólares, su elevado precio en el mercado libre, la escasez de dinero y los exagerados gastos corrientes en el sector público son las principales evidencias y causas a las que hay que combatir.

A estos pronunciamientos el gobierno decreta medidas para conjurar la crisis, sin considerar los efectos sociales que las medidas puedan tener. Hay que enfrentar la crisis técnicamente y la técnica aconseja estabilizar el precio del dólar, asegurar el flujo normal de dólares y de divisas, disminuir el gasto público e incentivar las actividades productivas, es decir, a los empresarios.

A pesar de estas medidas la crisis persiste y se agrava. Sobre todo, la elevación de los precios es incontrolable, empobreciendo aún más a la gran mayoría de ecuatorianos con ingresos medios y bajos. Esto se debe a que las causas combatidas no son las verdaderas. Y mientras no se las señale y ataques, continuará la crisis y el desfile de medidas.

La crisis no es coyuntural. Acaso sólo a partir de 1979 el pueblo ecuatoriano se ha empobrecido? La crisis no se debe a políticas

económicas erradas ni a la escasez de dólares o de medios de pago. Sus raíces están en las estructuras de la sociedad, en la obtención de utilidades, que es la motivación y el fin último de las actividades productivas. La producción se efectúa para obtener utilidades. La venta de las mercaderías y asegura las utilidades. Sin embargo de que esta producción y venta han sido posibles gracias a un numeroso grupo de personas y a los servicios que produce la sociedad en conjunto, las utilidades son apropiadas por los dueños de la empresa y del capital. Lo que estos distribuyen en sueldos, impuesto, etc., es un reducido porcentaje de todo lo que obtienen. Con esas ganancias hacen nuevas inversiones, compran más negocios, etc., de forma que a medida que pasa el tiempo la mayoría de bienes y riqueza del país pertenece a poquísimos gente.

Este proceso de concentración de los bienes y, por tanto, de los ingresos, crea condiciones inadecuadas para la obtención de utilidades. Por un lado, la concentración de los ingresos reduce la capacidad de compra de la mayoría de la población, es decir, disminuye el monto del consumo y, por tanto, las ventas y las utilidades. Por otro lado, los grandes crecimientos de la inversión genera elevados crecimientos de la producción, pues las mercaderías quedan en bodega. Un puñado de millonarios y millones de desposeídos...

No se vende; disminuyen las utilidades y, naturalmente, se genera un decaimiento de las actividades productivas.

En el mundo capitalista hay una saturación de los mercados nacionales e internacionales. Hay un "exceso" de productos en los mercados. "Exceso" no porque no haya quien lo necesite sino porque no hay quien efectivamente lo compre. La disminución de las ventas trae la disminución de utilidades, volviéndose una necesidad la elevación de los precios como mecanismo para incrementar las utilidades y mantener el atractivo de continuar produciendo aunque se vendan menos unidades. Estas elevaciones de los precios son posibles, debido a que pocas grandes empresas controlan los mercados, gracias al proceso de concentración de los ingresos.

En nuestro país, la situación se agrava puesto que las principales empresas y el mayor porcentaje del capital pertenecen a inversionistas de los países desarrollados.

Estos, por un lado, orientan el aparato productivo nacional a cubrir los mercados externos –que ofrecen mayores porcentajes de utilidad-- provocando el desabastecimiento del mercado interno y por otro lado,

se llevan hacia sus países las millonarias utilidades obtenidas en base a estos países "pobres".

En la década del 70 este proceso se dio al ritmo de la explotación y exportación petrolera. Los fabulosos ingresos petroleros fueron destinados al fomento de las actividades productivas, sectores agropecuario e industrial básicamente. Pero la inversión efectiva no se la realizó allí. Los capitales buscaron colocarse en donde las utilidades eran más atractivas. Ante la inexistencia de controles que aseguren que los recursos se inviertan en actividades productivas, es fácil colocar el capital en el extranjero o al interior del país en la construcción de viviendas y obras suntuarias o en el sistema bancario y financiero. Así se explica el fabuloso crecimiento que estos dos sectores han tenido en la década del 70. En el caso del sector industrial, en base a los recursos petroleros se crean empresas protegidas, que no son capaces de competir solas en el mercado.

La canalización de recursos se efectúa a través de la banca nacional, la misma que llega a concentrar la mayoría de recursos financieros, en base a lo cual determina el funcionamiento de las actividades productivas a través del aumento o disminución de los volúmenes de crédito.

Con un sector productivo en esas condiciones, el agotamiento de los recursos petroleros trajo como consecuencia una significativa desaceleración. Este impacto y la recesión mundial obligan a la banca nacional a disminuir sus operaciones y los recursos que destina a financiar las actividades productivas desencadenándose la crisis.

La crisis, entonces, se debe a la existencia de un puñado de millonarios y de millones de desposeídos. La solución está en emprender en acciones que redistribuyan equitativamente los ingresos del país y en adoptar efectivos controles a las inversiones nacionales y extranjeras, para asegurar que los beneficios no se concentren, sino que se difundan y sean utilizados para el desarrollo social y económico del país.

Los sectores populares pagaran la deuda

El Estado tiene que acudir siempre en defensa de los intereses que representa. Por lo tanto, es normal que hoy acuda en defensa de los intereses de la empresa privada y procede al refinanciamiento.

A los sectores populares les corresponde pagar la deuda, en la forma la plazos y los mecanismos que establezcan los técnicos del gobierno y la Juta Monetaria

Revista Nueva
Alfredo Castillo
N. 95 Marzo de 1983

MAYOR CONCENTRACIÓN DE LOS INGRESOS

1. La concentración de la riqueza en grupos reducidísimos es la causa de la crisis:

El conjunto de países del llamado "mundo subdesarrollado" tiene una deuda externa de 600.000 millones de dólares. Tal astronómica cantidad y muchísimo más pertenece a 200 banqueros internacionales.

2. La elevación especulativa de los precios es una necesidad para mejorar las utilidades y es factible porque pocas empresas controlan los mercados:

"Del total de la producción de alimentos balanceados que se comercializa en el país, más de la mitad está en manos de 4 empresas". (Hoy, 17/2/83)

3. El régimen democrático tiene la obligación de garantizar igualdad de condiciones no sólo políticas sino también económicas y sociales. Avanzar por ese camino significaría una distribución de los ingresos cada vez más equitativa. Pero, en el Ecuador existen 162.394 empresas, y la política económica del gobierno favorece a 1.000 empresas y a un puñado de banqueros y financistas. Es decir, se

propicia una mayor concentración de los ingresos y el incremento de los privilegios.

3.1 El Ecuador tiene 8 millones de habitantes. La renegociación de la: deuda externa privada -que quien sabe cómo fue utilizada" favorecerá a 200 banqueros extranjeros, 27 banqueros y 1.000 empresas ecuatorianas.

3.2 La deuda externa del sector privado te han convertido en un problema nacional. Es decir, todos los ecuatorianos pagaremos las deudas de 1.000 empresas. Las utilidades y beneficios que obtuvieron los empresarios al utilizar esos préstamos también debieron hacerla una cuestión nacional.

3.3 "El BNF destina al sector agrícola en el período de 6 años (1973-1978) el 69 por ciento del total de créditos concedidos en sus 50 años de existencia, lo que equivale a una suma de 23.117 millones de sucres". (El Tiempo 18/3/83). Los empresarios exigen más recursos para superar la crisis..

EL DIFÍCIL PAN NUESTRO

Los ecuatorianos estamos sufriendo duros golpes en nuestra economía; veamos lo que pasa con el trigo, la harina y el pan.

EL TRIGO

Nuestro país produce solamente 5.5 por ciento del trigo necesario, el 94.5 por ciento se importa, somos enteramente dependientes del mercado mundial de trigo. En la sierra no se cultiva trigo, el Estado carece de una política de planificación en el agro, de tal modo que los grandes propietarios de la sierra ecuatoriana se dedican a las actividades más rentables, principalmente a la producción ganadera y lechera, donde la tecnificación permite bajar los costos de producción aumentando las utilidades.

Mientras tanto el cultivo de productos básicos para el consumo popular como : trigo, papas, maíz, cebada, etc., lo realizan los pequeños propietarios, quienes no pueden tecnificar sus procesos debido a su escasa disponibilidad de tierra y capital.

En cambio en la producción agrícola de la costa, destinada básicamente a la exportación, hay una incorporación mayor de tecnología mecánica y química con el fin de aumentar la producción exportable.

Los agricultores de trigo señalan que no reciben ningún incentivo por parte del Gobierno... Se ha subido en forma alarmante el precio de los abonos, y esto sumado a la falta de caminos vecinales para poder sacar el producto, hace imposible que los agricultores sigan sembrando trigo. (Comercio, 6/6/82)

Los molinos Industrial Molinera y Molinos del Ecuador (del Guayas) controlan el mercado nacional de harina, cubren más de la mitad de la demanda nacional.

Las importaciones de trigo se realizan a través de los molinos más grandes y ellos conjuntamente con Ecuatoriana de Granos distribuye el trigo a todos los molinos de acuerdo a las cuotas fijadas por el Gobierno.

El precio oficial de la harina toma en cuenta los costos de producción de los molinos pequeños, de ahí resulta que los mayores beneficiarios de la eliminación del subsidio del trigo (o sea la libre importación sin cuotas fijadas) son las industrias molineras más grandes, quienes aparte de tener costos de producción más bajos, pueden utilizar al máximo su capacidad instalada y abaratar aún más sus costos de producción.

El aumento de costo de la harina ha traído como consecuencia un incremento en el precio del pan, su tamaño se ha reducido y es de mala calidad.

Esta situación debe obligar al Gobierno a una política de fomento de productos que podrían complementar la producción triguera como sería el caso del maíz y la yuca. Sería menester que los molinos destinen una parte de su capacidad de molienda al procesamiento de otras harinas, lo que permitiría que existan otros productos que compitan con los derivados del trigo.

"Cerca de 7 millones en el país viven en condiciones de pobreza y sólo algo más de un millón pueden mantener un estado compatible con las necesidades humanas. .

Mauro Ribadeneira en una reciente publicación sobre el tema sostiene que 2'400.000 habitantes viven en la pobreza absoluta; 4'732.000 en pobreza franca; un millón en situación aceptable y apenas 161.000 tienen bienestar económico".

EL COMERCIO. 11/03/83

Sra. Graciela Silva
Dueña de Panadería
Toctiuco

Mi esposo es jubilado y gana 4.000. Con su aporte no podemos vivir, entonces todos tenemos que trabajar. Yo tengo una panadería, las ventas han disminuido bastante, por ejemplo personas que antes me compraban 20 sucres hoy me compran 10. La materia prima ha subido en un 100 por ciento; el quintal de harina que antes costaba 290 ahora han puesto a 600 sucres, la manteca igual, entonces nuestro negocio ha rebajado bastante. Yo todavía tengo conciencia y no puedo hacer el pan solamente, de agua, sería traficar con el hambre del pueblo. Entonces lo que ganamos es solamente para la comida, trabajamos para comer solamente.

Cuando subió la harina yo no subí el precio del pan, tuve que disminuir el peso del pan. Antes nosotros ganábamos unos 500 sucres diarios, ahora ganamos unos 200, pero eso podemos hacer por- que yo no pago arriendo y no pago obreros, todo hacemos yo y mi esposo y nos contentamos con ganar poco. Ahora dicen que va a subir nuevamente la materia prima, si es así tendríamos que subir el precio.

EL NEGOCIO DE LA LECHE

Al iniciar el programa de leche reconstituida ENPROVIT, cuyo objeto según el Estado, fue el de equilibrar la dieta del pueblo, unas pocas empresas asumieron labor de mezclar en sus pasteurizadoras agua y leche en polvo para ser vendida a S/. 6.00 el litro. A los pocos meses

empresas clamaban porque se les ampliara el cupo. Parte de ésta se mezcló con leche fresca y se vendió a S/. 10.4; 12.40 según el envase y la zona. Otra porción, deslealmente desgrasada, se distribuyó al público a S/. 6.00 el litro. El remanente de la cuota subsidiada se vendió a fábricas de helados, yogurt, galletas, etc. Esta medida originó una grave crisis en la producción nacional, ya que las pasteurizadoras, repletas de leche en polvo, rechazaban la leche fresca de las haciendas... Finalmente en febrero de 1982 el Gobierno optó por centrar la reconstitución en 4 plantas, cuya única función es la de reconstituir leche en polvo y venderla a S/. 6.00... Las plantas 30 Prolacem, en Cuenca; Comprolacsa, en Loja, Prolahuan, en Guayaquil y Lecocem en Lasso...

La leche Lecocem sale con destino a las cercanas pasteurizadoras del sector privado, donde se sustituye la funda original con los envases de las respectivas marcas y se vende como pasteurizada, en lugar de dirigirse a la capital para consumo popular. Este nuevo engaño significa un ingreso de S/. 300.000 mensuales solamente para el transportista que gana S/. 1.00 por litro, en el supuesto caso de que su carga sea de 10.000 litros diarios, como dice la prensa; ni qué decir lo que ganan los empresarios que realizan el ilícito trueque; su ingreso mensual, libre de impuestos, es de S/. 1'800.000 sólo en 10.000 litros de leche ENPROVIT... En lo que respecta a la calidad del producto, los resultados del Laboratorio Municipal de Quito mostraron un alto índice de contaminación con un bajo nivel de grasa. Este es uno más de los muchos negocios que los empresarios privados hacen costa de la salud de los sectores de me-os recursos económicos que son a quienes estaba destinada la leche reconstituía.

Compro dos litros diarios de leche, la de ENPROVIT" que es más barata, sólo que lora está saliendo mala. Antes hacía las tetas de los guaguas en la mañana para todo el día, ahora tengo que hacer dos veces porque se agría la leche, está pésima. Está mala desde que subió el precio la vez pasada. Haciéndole hervir no se corta, pero se siente ese agrio y no se les puede dar a los guaguas porque enseguida les da diarrea. Fuera de las tetas les doy alguna fruta, sobre todo plátano.

De 1966 a 1978 mientras la productividad del trabajo en la industria láctea se incrementó en alrededor de un 220 por ciento, los salarios se incrementaron en apenas un 21 por ciento (Eco. Gilda Farrel, PUCE).

El Intendente de Policía de Pichincha prohibió la venta de la leche PLUCA, que se elabora en Pelileo por la Industria IMLECHE, en vista de que no es apta para el consumo humano. El Intendente, además informó que se ha establecido que casi todas las industrias lecheras están contraviniendo lo relacionado al contenido de los envases, es decir, que están vendiendo menor cantidad que la legal. (Comercio, 4/3/83).

Los ganaderos se abstienen de enviar su producción a las plantas procesadoras. El Sr. Jofrre Wirth, gerente de la pasteurizadora Quito señala que el fenómeno se debe a que el productor hace cualquier esfuerzo por lograr un mejor precio por su producto y una de las posibilidades que tiene es industrializar la leche a nivel de finca y convertirla en quesos y mantequilla, que son derivados que tienen un precio alto en el mercado y les permite una mayor rentabilidad. (Hoy, 25/2/83).

RESULTADOS DE ANÁLISIS DE LECHE

Los datos que se indican a continuación fueron proporcionados por 4 laboratorios de lacticíneos de Quito; Facultad de Medicina Veterinaria y Zootécnica de la Universidad Central; Dirección Municipal de Higiene; Instituto Leopoldo Izlieta Pérez y Planta Pasteurizadora Quito.

En un total de 26 muestras de leche pasteurizada, el promedio de grasa es de 2.46 por ciento (lo normal es 3 por ciento); gérmenes 36.500 c (hasta 30.000 dice el INEM) y Coliformes 1.03 (dentro de lo establecido). En un total de 15 muestras de leche reconstituida ENPROVIT el promedio de grasa es de 1.8 por ciento (las normas de INEM señalan un mínimo de 3 por ciento); gérmenes 42.986 c. (INEM dice 30.000); coliformes (dentro de lo normal).

SI ANTES EL CONSUMO DE LECHE ERA MUY ESCASO, AHORA CON EL NUEVO PRECIO DE 16.50, ESTA DESAPARECERA DE LOS HOGARES POPULARES, PROVOCANDO UNA MAYOR DESNUTRICIÓN

TESTIMONIOS

La gente pobre se muere de hambre

Tengo 5 hijos, todos son varones, comen bastante. A mi me ha afectado tremendamente esta alza de precio porque mi esposo me da 3.000 sucres y eso a mi no me alcanza. Estos últimos meses me he financiado con juguetes que hice para Navidad y de los cuales todavía estoy cobrando.

Yo compraba en abastos 800 al mes y de un tiempo a esta parte se me hace 1.700, 1.800.

Yo he suspendido prácticamente la carne, leche y huevos. Yo le atormento a mi marido diciéndole que no sé qué hacerles de comer porque no me alcanza.

El me dice "no compres", "no compres", pero si les voy a hacer a mis guaguas un caldo de cebolla, entonces no van a poder estudiar nada. Antes cada pasando un día yo les daba carne, me cobraban 55 la libra, pero ahora me cobran 83 sucres. Si comprara carne se me iría prácticamente ahí los 100 sucres diarios de que dispongo. Ahora compro sólo un litro de leche para blanquear la sopa, ya no les doy leche a los guaguas. Huevos ya no puedo darles, están a 4 sucres. Sra. Lola Mena 2

No se vende nada

Todo está muy caro. Hoy es ya las 11 de la mañana y no se vende nada. La gente se va quejando de los precios pero no es culpa de nosotros, pero aún lo que está barato ahora, como el tomate, no se vende. Cuando no se vende la verdura se sigue dañando y se pierde. Los otros años por esta época, cerca de la semana santa es bastante movido, se vende los granos, verdura, pero este año no..., desde el lunes tengo los sambos y la gente ni pregunta, aunque sea para dar perdiendo.

Yo vengo al mercado a las 6 de la mañana, para comprar de los dueños, y me voy a las 6 y media de la tarde. Tengo 3 hijos y mi marido ahora no está trabajando, no encuentra trabajo ya por 6 meses, él es al bañil y sólo encuentra trabajo esporádico, pero nada seguro.

Sra. María
Vendedora de verduras
Mercado San Roque

Es tanta la desocupación

Yo vendo fruta ya como 30 años. Tengo unos 65 años. Antes trabajaba como muchacha de mano; en casas que me tocaban buenas duraba 3, 4 años..., en casas que me moría de hambre tenía que salir enseguida. Después me casé pero me tocó un mal esposo y siempre he tenido que trabajar. Desde que me puse a vender siempre fue fruta, pero la gente antes compraba mucho más.

La gente protesta de los precios, pero no se puede dar más barato, ahora un cajón de peras cuesta 850, 900, el año pasado costaba 400, 500 y los cajones son más chicos.

Todo ha subido, el arroz y el azúcar están a 12 sucres, la gasolina era a 2 ahora está a 20 y dicen que quieren subir más. Entonces la gente se preocupa por los víveres para la comida, y la fruta le resulta carísima.

También la gente roba porque no tiene, es tanta la desocupación que hay ahora que la gente no tiene nada, entonces qué más va a hacer? lanzarse a lo ajeno para poderse sostener. A la gente le mandan sacando el rato menos pensado de las fábricas. Cuántos hogares con niños de escuela, de colegio, a veces tienen para el café y a veces no tienen. Hasta gente honrada tiene que darse al robo por mucha desesperación. Una criatura no está para esperar para saciar el hambre, con tal de chillar y decir "mamá deme, deme". Mucha delincuencia es por la desocupación, pero (a las autoridades) no les importa que la gente pobre se muera de hambre.

Sra. Rosa Elena
Vendedora de fruta
Mercado San Roque

Ya no se puede comer carne ni huevos

Cada vez es más difícil alimentar y educar a nuestros hijos. Las viviendas están caras, ahora que subieron nuevamente la leche, ya no vamos a poder tomar ni la leche. Lo mismo el arroz pues dicen que va a subir más. Nosotros somos 8 de familia, todos mis hijos están estudiando, dependemos de un solo sueldo.

Hace un año gastaba en comida como 100 diarios, ahora con 200 no se puede comer como es debido. Ya no se puede comer carne, está a 70 sucres la libra, antes con 10 sucres de pan se daba el cafecito, ahora 20 alcanza para darles medidito. También la calidad de las cosas ha disminuido, la leche se siente como agua pura, entonces mejor dejarla. Nos vemos obligados a retirar de la dieta principalmente la carne y la leche. Los huevos tampoco hay cómo comer. Los hijos protestan, la juventud es muy difícil, no les gusta lo que uno les puede dar, reclaman la carne. Tengo una hija en el colegio y ahí les dan clases de economía doméstica, la profesora le ha pedido 3 libras de arveja y 18 tomates; a otras les ha pedido huevos, carne... Bueno aprenden a cocinar esas cosas que como son tan ricas me dice "mami Ud. también hará esta carne porque es bien rica", le digo: "hijita, a miel presupuesto no me da para hacer estas cosas". Son recetas que nosotros no podemos hacer.

Sra. Hitda

El Batán

Les doy colada de meshca

Nosotros somos 5 de familia, tengo una niña tierna, los otros están estudiando. Ahora que está tan difícil la vida, a mis hijos les doy colada de meshca porque les alimenta más, es barato y les mantiene con el estómago lleno durante la mañana en la escuela. Luego les hago sopa, arroz, aunque el arroz se pone tan caro que ya se les pone poquito. Carne yo no preparo continuamente porque no nos alcanza el dinero, entonces para alimentarles lo único que puedo comprar es la cabeza del pescado para hacerles un chupé.

Antes hacía la canastilla semanal con 500 sucres, el día sábado pasado he salido con 2.000 sucres. Mi esposo tuvo que cambiarse de trabajo para ganar un poquito más, con eso creí el año pasado ni- velarme un poquito, pero ahora nos hemos quedado en las mismas. Antes ganaba 5.000 ahora gana 9.000. Finalmente es peor, porque cuando ganaba 4.000 yo salía con 500 sucres semanales. Yo vivo en la casa de mis papas que felizmente me dan unos dos cuartitos para que viva, pero si tuviera que pagar arriendo no me alcanzaría el dinero. Creo que puedo alimentar todavía más o menos a mis hijos porque no pago arriendo. Si algún día tengo que pagar arriendo creo que me voy a morir.

Sra. Marieta

Barrio El Tejar

Devaluación

UNICA ALTERNATIVA

En el paquete de medidas decretadas podes marzo, las que más directamente a

Se devalúa la moneda a 42 sucres una devaluación adicional de 88 centavos mensuales.

Se eleva el precio de la leche a S/. 16. 50

Se eleva el precio del kerex a S/. 7.00 y diesel a \$ 13.00 y se discuten elevaciones trimestrales hasta duplicar el precio en abril de 1984.

El Gobierno acaba de poner en ejecución un paquete de medidas económicas al grito desesperado de ¡Necesitamos dólares!. El ejecutivo acepta que este paquete tiene un tremendo costo social, puesto que se eleva los precios y no se contempla ninguna revisión de sueldos y salarios. Pero lo justifica afirmando que de otro modo no habrían los dólares suficientes para comprar en el exterior lo necesario para el funcionamiento de la economía. Esto podría conducir a su paralización, con las consiguientes quiebras y desocupación masiva, lo cual representaría un costo social mucho mayor. Frente a este supuesto callejón sin salida queremos reflexionar brevemente sobre los argumentos que da el Gobierno:

1. NECESITAMOS DOLARES

Se proponen incrementar el fondo de divisas en el Banco Central, aumentando su ingreso y disminuyendo su egreso en gastos inútiles e injustificados.

Para elevar los ingresos de dólares se precisa incentivar la venta de productos ecuatorianos en el exterior. La devaluación es el mecanismo que posibilitaría elevar tales ventas, pues el exportador al recibir más sucres por cada dólar que entregue al Banco Central está en posibilidad de bajar el precio de venta en dólares de su producto, volviéndole más competitivo que los productos de otros países.

La obtención de este efecto beneficioso es muy dudosa en una situación mundial de crisis generalizada que obliga a todos los países a devaluar sus monedas para volver más competitivos a sus productos. El impacto benéfico si lo hay, será muy reducido. Un ejemplo de lo que puede suceder es el resultado de las devaluaciones de febrero y mayo del año pasado, en que si bien produjo un descenso del 32 por ciento

en las importaciones, comparadas con los mismos meses del año anterior, no justifica ni compensa el inmenso costo social que la devaluación implica vía elevación de los precios.

2. DOLARES PARA EL DESARROLLO NACIONAL

El proceso de renegociación de la deuda externa pública y privada está en el centro del paquete del plan de estabilización propuesto. La falta de dólares le impide al Gobierno cumplir con los pagos vencidos, por lo que plantea a los acreedores extranjeros la renegociación de la deuda. Los prestamistas ponen sus condiciones, la principal de ellas es que el Fondo Monetario Internacional (FMI) intervenga como mediador y sólo con su visto bueno se procederá a la renegociación.

Pero el FMI no actúa como un organismo técnico regulador de los flujos monetarios internacionales, ni le interesa el bienestar del pueblo ecuatoriano, sino que su real papel es el de agente de los prestamistas. Como tal debe preocuparse de crear las condiciones para asegurar el pago de intereses y la recuperación del capital.

El FMI sugiere que el Gobierno ecuatoriano se responsabilice de la deuda externa privada, que él se convierta en deudor frente a los prestamistas y en acreedor frente a los empresarios; que se proceda a implementar un programa de estabilización de la economía. En lo fundamental este plan contempla la eliminación de los subsidios (elevación de precios de gasolina, trigo, leche), devaluaciones y disminución del gasto público.

Estas sugerencias son las que se han venido aplicando, y este último paquete, junto con la aprobación de la Ley del Gasto Público, parece que completa la parte fundamental del plan de estabilización. Ahora el FMI puede aprobar la renegociación de la deuda externa del país. Toda la economía ecuatoriana se reorganiza para pagar unas deudas que casi no fueron utilizadas en el desarrollo nacional, que no beneficiaron al pueblo ecuatoriano sino a los inversionistas extranjeros y nacionales. No hay, como dice el Gerente del Banco Central, la iniciación de un cambio de modelo que dará frutos positivos en el mediano y largo plazo.

Hay una real renuncia a las aspiraciones de desarrollo. Así la Ley del Gasto Público estipula que los ingresos provenientes de las exportaciones petroleras se destinarán, a pagar la deuda externa del Estado.

Todos conocemos que la economía nacional descansa en la actividad petrolera. Es decir que todo lo generado en el país se trasladará hacia los banqueros internacionales, dejando pingües ganancias a banqueros y empresarios ecuatorianos. El costo de este sacrificio lo pagará el pueblo que no conoció los beneficios del petróleo.

3. NO HAY OTRO ALTERNATIVA

Las medidas decretadas no son las únicas ni las adecuadas para resolver la crisis ecuatoriana. Hay otras medidas eficaces que afectarían a los sectores económicos y sociales en donde reside la causa y la responsabilidad de la crisis. Esto es, los exportadores, banqueros, propietarios de tierras y bienes muebles, empresarios, cambistas, comerciantes y capitalistas en general, que siendo una minoría concentran una excesiva riqueza, en contraste con la excesiva pobreza de la mayoría de ecuatorianos.

Es conocido que la mayoría de estos grupos poderosos poseen y operan con grandes sumas de dólares, que las guardan o las invierten de acuerdo a las expectativas de lucro que ofrezcan las condiciones del mercado. Pues hay que aplicar medidas que los obligue a invertirlos dentro del país e impedir su colocación y gano en el extranjero.

Así mismo del país salen dólares como utilidad al capital extranjero invertido en el Ecuador, y como regalías, patentes, etc., por la utilización de tecnología extranjera. Lo que se conoce muy poco y se oculta muy bien, es que tales remesas al exterior son cuatro veces mayores que los montos que entran como inversión. Precisamente esta es una de las causas determinantes de la crisis ecuatoriana. Pero en lugar de obligar que la mayor parte de esas utilidades sean reinvertidas en el país, se plantea como solución a la crisis el dar mejores condiciones para la inversión extranjera, es decir, facilitar e incrementar las remesas de utilidades al exterior. También los dólares salen del país por concepto de compra de armamentos. Pero no se ha considerado el ahorro en este campo, ya que es un negocio que deja grandes utilidades; talvez es el mejor de los negocios.

Es así como las medidas tomadas son la "única alternativa" que no afecta a los poderosos y que traslada el peso de la crisis, por la elevación de los precios y congelación de sueldos y salarios, hacia los sectores populares y de ingresos fijos.

"Para un millón de damnificados el Banco Central del Ecuador entregó 50 millones de sucres en la publicitada maratón "Unidos Somos Más". Para 27 banqueros nacionales, el Banco Central y la Junta Monetaria se aprestan a entregar 63 mil millones de sucres, para refinanciar su deuda externa. Quienes son los damnificados?

EL PUEBLO. 25/02/83

"En los términos actuales, devaluar la moneda es prácticamente darle más ganancia a los exportadores con una traslación mínima a los productores".

León Roídos Aguilera,
REVISTA NUEVA
No. 95, Marzo de 1983

"El total de la deuda externa privada registrada en el Banco Central asciende a la suma de 1.173 millones de dólares y corresponde a obligaciones de 3.780 personas entre naturales y jurídicas".

EXPRESO, 10/03/83

"En Quito, el 41 % de la población económicamente activa trabaja en condiciones de subempleo".

HOY. 20/02/83

"En Quito, la desocupación abierta asciende al 9 %".

HOY, 20/02/83

MEDICINAS ALTOS PRECIOS

La devaluación está agudizando aún mas las condiciones deficientes de salud del pueblo ecuatoriano. La fragilidad para contraer enfermedades es uno de los saldos que va dejando esta medida. El lacerante problema de la falta de atención para la salud del pueblo v el alto costo de las medicinas se agudiza cada día más.

El cuadro que presentamos demuestra la evolución de precios experimentado por algunos medicamentos de consumo popular en los últimos 8 meses. Estos datos fueron obtenidos de la lista de medicamentos enviada por el Ministerio de Salud el 24 de febrero del año en curso, a las boticas de la ciudad. Cabe señalar que en ella se incluía el Encebol, cuyo precio está marcado por el Laboratorio que lo produce a S/. 7 la gragea. Al Ministerio le pareció muy barato, por lo que ha aumentado el precios S/. 8 (según consta en el documento),

Esto favorece únicamente a las transnacionales de la industria farmacéutica. En el Comercio del 15 de marzo los fabricantes de medicinas plantean que "el incremento de los costos de las medicinas debe ir parejo a los procesos inflacionarios para evitar el desabastecimiento".

De esta manera no sólo será la leche, los huevos, la carne / sino también los medicamentos que pasarán a ser artículos de lujo.

Es inconcebible que se trafique con la salud del pueblo, pues la salud es uno de los mas elementales derecho de todo ser humano.

LAS MUJERES ANTE LA CRISIS

Las difíciles perspectivas de vida que acarrearía la crisis actual se ponen de manifiesto en la disminución del presupuesto nacional, la liquidación de las medianas y pequeñas empresas y como consecuencia inmediata en la-disminución de las fuentes de trabajo.

La elevación de los precios de los productos básicos obligan a las familias de escasos recursos a adoptar las más diversas estrategias supervivencia: intensificación del trabajo de algunos de sus miembros, cambio de dieta alimenticia, disminución del consumo familiar.

En estas condiciones el trabajo de las mujeres y los niños se ha convertido en una fuente de ingreso necesaria para la subsistencia familiar no solamente en la ciudad sino también en el campo. Cuando el esposo se queda sin trabajo la mujer tiene que intensificar su labor en la parcela o salir a trabajar como asalariada, jornalera, o como trabajadora ocasional en cualquier oficio; muchas veces se ve obligada a migrar.

La pobreza ha generado un notable aumento de hogares dirigidos por mujeres. La migración en busca de fuentes de trabajo es una de las causas de este fenómeno, 20 de cada 100 hogares ecuatorianos están dirigidos por mujeres. Según datos del Programa Nacional de la Vivienda, la tercera parte de solicitudes de vivienda en 1978 fueron hechas por madres solteras o madres jefes de hogar. En el suburbio de Guayaquil, 14 de cada 100 hogares están dirigidos por mujeres; 2 de cada 3 no tienen ingresos fijos; y la tercera parte de estas perciben ingresos menores a 4.000 sucres.

En un hecho que este grupo de mujeres deberán hacer frente a la crisis económico—social en inferioridad de condiciones, más aún si se

toma en cuenta que los niveles de su remuneración son siempre más bajos tanto en la ciudad como en el campo.

COMO SOBREVIVIR

"Las mujeres salimos a trabajar fuera de la casa tratando de ayudar porque las necesidades son tremendas. Las mujeres nos hemos visto obligadas a buscar nuestro propio medio".

Sra Mercedes
Ferroviaria Baja

El mercado de trabajo para las mujeres, en condiciones normales es de hecho discriminatorio, los niveles de subempleo son más altos que para los hombres. Por esta razón ellas deben acudir al sector informal como vendedoras ambulantes, lavanderas, cocineras, en calidad de trabajadoras ocasionales y por lo tanto esta situación no contribuye a mejorar los niveles de ingreso real.

En este período de crisis el panorama es aún peor puesto que empieza a disminuir la demanda de estos servicios: la gente dejará de comprar cosas en la calle y dejará de ocupar lavanderas y cocineras. Como consecuencia, los niveles de desempleo serán mayores y se agudizarán las condiciones de extrema pobreza en nuestra sociedad.

CUAL ES EL PAPEL DEL ESTADO FRENTE A ESTA SITUACIÓN?

Frente a esta situación ha habido algunas iniciativas por parte del Estado, tal como la creación de la Oficina Nacional de la Mujer en 1980. Sin embargo, esta carece de los recursos necesarios para poder implementar programas de capacitación dirigidos a mejorar los ingresos de grupos femeninos. Por otro lado, el proyecto del Ministerio del Trabajo y SECAP para paliar la situación de desempleo y subempleo en las áreas marginales suburbanas enfrentan la oposición de sectores empresariales, quienes captan todos los recursos disponibles en beneficio de sus propios intereses.

"Para los gastos de la escuela de los chicos la plata ya no alcanza y mi marido paga de la casa, del agua, de la luz; entonces tampoco yo le puedo exigir más. Entonces a mí me toca trabajar, de cualquier forma tengo que buscarme un medio más para sostenernos".

Sra Lola

DERECHOS HUMANOS EN AMERICA LATINA

SALVADOR

El 13 de marzo pasado, el ejército salvadoreño asesinó a la Presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador y Vicepresidenta de la Federación Internacional de los Derechos Humanos, organismo consultativo de las Naciones Unidas. La Comisión Ecuménica de Derechos Humanos aclara que cuando fue asesinada se encontraba realizando una investigación acerca de uso de fósforo blanco y otras sustancias químicas contra la población civil, las operaciones de tierra arrasada y las masacres indiscriminadas que realiza el ejército en zonas de conflicto.

Marianella fue victimada junto con 21 campesinos en el cantón La Bermuda, Suchitoto, huyendo de un operativo militar que el ejército llevaba a cabo en la zona. Este crimen es un nuevo intento de descabezar a la Comisión de Derechos Humanos de ese país y eliminar toda posibilidad de que se conozca internacionalmente lo que realmente acontece en El Salvador. Un escuadrón de 1ª muerte asesinó en 1980 a María Magdalena Enríquez y Ramón Valladares, directivo de dicho organismo. En enero de 1981, mediante una campaña de denuncias se logró la libertad de Víctor Madrano. Actualmente, siguen desaparecidos América Perdomo y Roberto Ribera, este último capturado el 10 de febrero del presente año.

La Comisión Ecuménica de Derechos Humanos solicita a los organismos humanitarios- y democráticos del país, enviar telegramas a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas para que se investigue las causas de la muerte y se sancione a los responsables del asesinato de Marianella García Villa, Presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador.

Colombia

Vinculación de Militares a grupos paramilitares Declaraciones de los campesinos colombianos ratifican que las Fuerzas Armadas están relacionadas con el escuadrón denominado "Muerte a los Secuestradores", MAS. Ahora existe otro grupo para militar

denominado "Los Tiznados" quienes masacraron a 15 campesinos, entre los cuales habían mujeres y niños, en el municipio de Santa Elena del Opón, Santander. Los asesinos vestían prendas militares y tenían los rostros pintados de negro. (La Berraquera, No. 4).

Honduras

El Comité de Familiares de Desaparecidos denunció en una carta dirigida al Ministro de Gobierno que persisten las detenciones ilegales, y la desaparición de personas. Además es de conocimiento público que en el país opera un escuadrón de la muerte que se identifica totalmente con el Estado.

Guatemala

El Tribunal Permanente de los Pueblos, reunido en Madrid durante la última semana de enero, 1983, declara que "por su amplitud, las torturas, matanzas, desapariciones forzadas de personas, constituyen crímenes contra la humanidad en el estatuto del Tribunal de Nuremberg..., que las matanzas y el terror desencadenado contra las etnias indígenas con el manifiesto propósito de destruirlas, constituyen un delito condenado por la Convención Internacional de 1948 contra el genocidio

JORNADAS DE SOLIDARIDAD

Del 16 al 30 de marzo se realizaron en Quito Jornadas por la No Intervención y la Paz en Centroamérica y el Caribe. Las mismas fueron organizadas por la UNP, la Federación Nacional de Periodistas, la CEDOC, Organizaciones de Artistas, Populares y de Solidaridad.

A través de múltiples actividades, tales como mesas redondas, actos artísticos, concurso de periódico» murales, programas de radio y televisión, se difundió la trágica situación por la que atraviesan estos pueblos, condenando el genocidio y la política intervencionista de la Administración Reagan. Con motivo del Tercer Aniversario de la muerte de Mons. Osear A. Romero, el 24 de marzo se celebró una misa en la Catedral Metropolitana.

DERECHOS HUMANOS EN ECUADOR

Quito

Wilfrido Segura Ángulo fue interceptado por un patrullero el 16 de febrero, en la noche, al dirigirse a su casa. Tres policías le pidieron su identificación; al no tener su cédula de identidad les enseñó su Carnet de Trabajo (Hospital del IESS).

Los policías no lo aceptaron, procedieron a golpearlo, y lo metieron en el patrullero. Le dieron varias vueltas a la manzana y luego le llevaron a su casa para que les entregue dinero. Como sólo tenía S/. 100, lo volvieron a golpear. Además le quitaron los lentes que necesita, debido a un problema que tiene en la córnea. (Denuncia hecha a la CEDHU)

Balzar

La organización campesina "La Unión" de Balzar denunció el desalojo efectuado por policías acantonados en Milagro. Pese a su salida pacífica, los campesinos fueron golpeados, ultrajados y amarrados las manos. Además los policías se llevaron la comida, 20 machetes, 8 achas, 1 escopeta y todo cuanto tenían los campesinos para realizar sus labores agrícolas.

(Denuncia hecha a la CEDHU por "La Unión", 10/03/83)

DERECHO A LA VIDA

Chunchi

El campesino precarista, Segundo Francisco Guarnan, Presidente de la Asociación de Trabajadores Agrícolas "Saguin", fue asesinado el 23 de enero, 1983, por el propietario de la hacienda, José Vicente Santillán, en compañía de su mayordomo y 5 de sus peones. La viuda, Marta Narcisa Calle, 20 años, madre de 2 niños, estaba con su marido cuando fueron atacados. Ella dice que el propietario pegó al marido con un fierro, mientras que otro le daba una pedrada en el oído. A ella también le tiraron piedras. (Denuncia hecha a la CEDHU)

NADIE SERA SOMETIDO A TORTURAS NI TRATOS CRUELES

Cañar

La Asociación de Organizaciones Agrícolas del Cañar "ASOAC" denuncia que el 5 de febrero fueron apresados y torturados brutalmente, sumergidos en un tanque de agua, amarrados los testículos y colgados de los pulgares por parte de los agentes del SIC de Cañar, los compañeros Víctor Manuel Calle Romero, Manuel Padilla García, Luis Pinguil Guarnan, Rosendo Buñar de la Comunidad Pucarsol—La Tranca.

Dicho tratamiento se debió a la suposición de que ellos conocían algo en relación con la muerte de un delincuente, ocurrida el 4 de febrero en Honorato Vásquez. Después de salir en libertad el SIC los volvió a detener. En esta ocasión Juana Pinguil fue brutalmente torturada maniatada de pies y manos y violada por dos agentes de los propios calabozos del SIC de la ciudad de Azogues; los campesinos permanecieron incomunicados por el tiempo de 18 días, siendo i víctimas de nuevos vejámenes y torturas.

(Denuncia hecha a CEDHU 16/03/83)

Penal García Moreno

En el Penal se encuentra el señor Ángel Vernaza, detenido allí desde hace 4 años. En la actualidad Ángel Vernaza está paralizado, sin poder hacer nada por sí mismo; sin embargo, no recibe ninguna* atención. Pasó 8 meses en el Hospital Eugenio Espejo, pero al no poder curar- lo fue dado de alta y llevado de nuevo al Penal, donde se encuentra en condiciones deplorables.

Penal García Moreno

El guía Luis Franco Endara agredió de palabra y hecho al interno Gerardo B. Y Hormaza Velásquez, en momentos en (que el primero se encontraba en estado de embriaguez. Cabe anotar que el señor Endara ya se ha visto involucrado en varias investigaciones por torturas, entre ellas la agresión al interno Jorge Kirbi los hechos de sangre que costaron la vida al interno Eugenio Marcillo. Agregan que es un provocador que ingresa al interior del Penal portando una ametralladora y afirmando que tiene orden para matar a los colombianos.

Guayaquil

"La capacidad de la Cárcel de Mujeres de Guayaquil es apenas 100 mujeres y en la actualidad somos 260... La guía permite la entrada de hombres para la' convivencia de compañeras... cobra dinero para permitir la entrada de familiares angustiados que vienen del campo...,

permite la entrada del licor y drogas para el negociado... Estas y mil otras razones nos han obligado a hacer una protesta". Debido a la protesta "15 mujeres hemos sido sacadas y trasladadas de manera inhumana a diferentes cárceles de la Sierra, alejándonos de nuestra jurisdicción legal, de nuestros familiares, de nuestros hijos. Muchas hemos venido dejando tiernos niños en la misma guardería de la cárcel y otros niños quedaron en el abandono. Si tenemos que ser castigadas con un traslado, por lo menos que se nos lleve a cárceles de la Costa ya que no tenemos ropa apropiada, no tenemos quién nos ayude económicamente..."

(firmado 7 mujeres detenidas en CDP, Quito 6/03/83)

El 20 de febrero, 1983, un miembro de la Comisión Ecuménica de Derechos Humanos presenció en el Centro de Detención Provisional, la saña con que golpearon al detenido Jorge Pico Santa Fe. Dicha persona había salido con permiso médico al Penal García Moreno, luego de lo cual intentó fugarse. Al capturarlo lo golpearon hasta tal punto que presentaba contusiones en todo el cuerpo y una rotura de cabeza.

Al ser tirado en el patio al interior del CDP tenía la ropa hecha pedazos y estaba sangrando profusamente. Sin embargo, el Jefe de Guías, lo siguió golpeando con la cachapa de su revólver.

POLICIA ATACÓ A PERIODISTAS

El periodista Salomón Osorio, de Radio Quito fue apresado y golpeado cuando salía de una rueda de prensa convocada por el FUT. Igualmente el equipo de Canal 8 fue atacado por el "trucutú" en la Plaza del Teatro mientras cubría los incidentes de la VII Huelga Nacional.

Oscar Jara, integrante de este equipo, señaló que los policías les atacaron deliberadamente y les lanzaron agua con gas, causando graves problemas a los reporteros e inutilizando el equipo de video.

La Comisión Ecuménica de Derechos Humanos rechaza esta actitud en contra de periodistas, quienes se encontraban cumpliendo con su deber de informar a la ciudadanía. Por otro lado, ha solicitado que se investigue el uso de sustancias químicas por los carros cisterna, pues se han presentado varias denuncias de quemaduras provocadas por ese líquido, lo cual constituye un atentado contra la salud del pueblo. .

Ciudad del Niño, Conocoto
EL NIÑO GOZARA DE UNA PROTECCIÓN ESPECIAL
Les castigan a garrote

La señora Blanca Vega Mora, quien trabajaba en la Fundación Davis, denuncia que en Conocoto existe malos tratos inhumanos hacia los niños que se encuentran en dicha institución. En 1968 el Ministerio de Previsión Social celebró un convenio con la Fundación Davis, la cual regenta 12 hogares infantiles en el país. Denuncia que se usa un garrote para castigar a los niños hasta el punto, en ocasiones de hacerlos desmayar u orinar sangre que la alimentación es insuficiente; que maltratan a algunas de las niñas; por causa de la crueldad varios niños han escapado del hogar. La señora Blanca Vega fue llevada a la cárcel en represalia por sus acusaciones.

(Denuncia hecha a la CEDHU, marzo, 3,983)